

RAPPORTO DI PROVA / TEST REPORT

No. PPE-21-0008-00-00	Data / Date 2021-04-01
Richiedente <i>Applicant</i>	IDEE INNOVATIVE S.R.L. Via Muzio Attendolo, 5 - 20141 Milano MI
Fabbricante <i>Manufacturer</i>	IDEE INNOVATIVE S.R.L. Via Muzio Attendolo, 5 - 20141 Milano MI
Modello <i>Type</i>	BRANDITALIA™
Note (se applicabile) <i>Notes (when relevant)</i>	-
Norma di riferimento <i>Reference standard</i>	EN 149:2001+A1:2009 - Semimaschere filtranti contro le particelle / Filtering half masks against particles
Classificazione / Designazione <i>Classification / Designation</i>	FFP2 NR
Prove richieste <i>Tests requested</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Complete <i>Full tests</i> <input type="checkbox"/> Parziali: <i>Partial:</i> -
Deviazioni <i>Deviations</i>	-
Periodo di prova <i>Test period</i>	2021-03-04 - 2021-03-31

Il presente rapporto di prova, riproducibile nella sua sola stesura integrale, si riferisce solo ai campioni sottoposti a prova / *This test report refers exclusively to the tested items and it can be reproduced only in its full version.*

Tecnico di laboratorio <i>Laboratory technician</i>	 Rosa Tridico
Esito complessivo <i>Overall outcome</i>	<input checked="" type="checkbox"/> CONFORME <i>COMPLIES</i> <input type="checkbox"/> NON CONFORME <i>DOES NOT COMPLY</i>

RIEPILOGO DEL RAPPORTO / SUMMARY OF REPORT

§	EN 149:2001+A1:2009	Esito Outcome
7.4	Imballaggio / Packaging	PASS
7.5	Materiali / Materials	PASS
7.6	Pulizia e disinfezione / Cleaning and disinfecting	N / A
7.7	Prove pratiche di impiego / Practical performance tests	PASS
7.8	Finitura delle parti / Finish of parts	PASS
7.9.1	Perdita totale verso l'interno / Total inward leakage	PASS
7.9.2	Penetrazione del materiale filtrante - Cloruro di sodio / Filter penetration - Sodium chloride	PASS
7.9.2	Penetrazione del materiale filtrante - Olio di paraffina / Filter penetration - Paraffin oil	PASS
7.10	Compatibilità con la pelle / Compatibility with skin	PASS
7.11	Infiammabilità / Flammability	PASS
7.12	Tenore di CO ₂ nell'aria di inspirazione / CO ₂ content of the inhalation air	PASS
7.13	Bardatura / Head harness	PASS
7.14	Campo visivo / Field of vision	PASS
7.15	Valvola(e) di espirazione / Exhalation valve(s)	N / A
7.15	Valvola(e) di espirazione - Prova di trazione / Exhalation valve(s) - Pull test	N / A
7.16	Resistenza respiratoria / Breathing resistance	PASS
7.17	Intasamento / Clogging	N / R
7.18	Parti smontabili / Demountable parts	N / A
9.1	Marcatura del facciale / Marking of the filtering half mask	PASS
9.2	Marcatura dell'imballaggio / Marking of the packaging	PASS
10	Istruzioni per l'uso / Information supplied by the manufacturer	PASS

LEGENDA / KEY

N / R	Non Richiesto / Not Requested
N / A	Non Applicabile / Not Applicable
N / E	Non Eseguito / Not Performed
AR	Come Ricevuto / As Received
SW	Trattamento di impiego simulato / Simulated Wearing Treatment
MS	Resistenza Meccanica / Mechanical Strength
TC	Condizionamento a Temperatura / Thermal Conditioning
CD	Pulizia e disinfezione / Cleaning and disinfecting
FC	Condizionamento al flusso / Flow conditioning
CL	Intasamento / Clogging
PASS	Requisiti soddisfatti / Requirements satisfied
FAIL	Requisiti NON soddisfatti / Requirements NOT satisfied
PARZ	Conformità parziale: prove non sufficienti per dichiarare la conformità ai requisiti Partial conformity: tests not sufficient in order to declare the conformity to the requirements

CAMPIONATURA / SAMPLING

Modello Model	Quantità Quantity	Data ricezione campioni Specimens received	ID campioni MTIC Specimens' ID MTIC
BRANDITALIA™	75	04/03/2021	210008_01⇒75
-	-	-	- ⇒ -

Campionatura effettuata da
Sampling performed by FABBRICANTE / MANUFACTURER

Note
Notes

I campioni possono essere scelti a caso all'interno della campionatura consegnata / *The specimens may be chosen random through the sampling delivered.*
L'identificativo dei campioni non è una numerazione progressiva / *The ID of specimens is not a progressive number.*
I campioni riportati in tabella ma non citati nel Rapporto di prova possono non essere stati utilizzati / *The specimens identified in the table above, but not mentioned in the test Report may not have been used.*
Se non diversamente specificato, i campioni sono sottoposti a prova come ricevuti da MTIC InterCert S.r.l. / *If not otherwise specified, the specimens are submitted to test sas received by MTIC InterCert S.r.l.*

NOTE / NOTES

Nessuna / None

INDICE DELLE REVISIONI / REVISION INDEX

Rev.	Data / Date	Motivo / Motivation
00	2021-04-01	Prima emissione / <i>First issue</i>
-	-	-

RISULTATI / RESULTS

IMBALLAGGIO

PACKAGING

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 7.4
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.2
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	Descrizione <i>Description</i>
7.4	Le semimaschere filtranti antipolvere devono essere offerte in vendita imballate in modo tale da essere protette contro danni meccanici e contaminazione prima dell'uso / <i>Particle filtering half masks shall be offered for sale packaged in such a way that they are protected against mechanical damage and contamination before use</i> Esito <i>Outcome</i> PASS Requisito valutato su base documentale / <i>Requirement assessed on a documentary basis</i>
Note <i>Notes</i>	-

MATERIALI

MATERIALS

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 7.5
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.2, § 8.3.1, § 8.3.2
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	Descrizione <i>Description</i>
7.5	I materiali utilizzati devono essere adatti a resistere al maneggiamento e all'usura per il periodo di impiego previsto per la semimaschera filtrante antipolvere / <i>Materials used shall be suitable to withstand handling and wear over the period for which the particle filtering half mask is designed to be used</i> Esito <i>Outcome</i> PASS -

§	Descrizione Description
7.5	Dopo il condizionamento SW nessuna delle semimaschere filtranti antipolvere deve avere subito guasti meccanici al facciale o alle cinghie / <i>After undergoing the conditioning SW none of the particle filtering half masks shall have suffered mechanical failure of the facepiece or straps</i> Esito Outcome PASS -
7.5	Dopo i condizionamenti SW e TC la semimaschera filtrante antipolvere non deve crollare / <i>After undergoing the conditioning SW and TC the particle filtering half mask shall not collapse</i> Esito Outcome PASS -
7.5	Qualsiasi materiale proveniente dai mezzi filtranti rilasciati dal flusso di aria attraverso il filtro non devono costituire un pericolo o un fastidio per il portatore / <i>Any material from the filter media released by the air flow through the filter shall not constitute a hazard or nuisance for the wearer</i> Esito Outcome PASS Requisito valutato su base documentale / <i>Requirement assessed on a documentary basis</i>

Note
Notes -

PULIZIA E DISINFEZIONE
CLEANING AND DISINFECTING

N / A

PROVE PRATICHE DI IMPIEGO
PRACTICAL PERFORMANCE TESTS

Requisiti
Requirements § 7.7, § 7.10, § 7.13, § 7.14

Metodi di prova
Test methods § 8.4, § 8.2

Deviazioni/note
Deviations/notes /

Campione Specimen	Pre-tratt. Pre-treatm.	T (°C)	U.R. (%) R.H.	Soggetto Subject
40	AR	25	55	EL
41	AR	25	55	JMB

§	Punti di commento / <i>Comment points</i>	Risultati / <i>Results</i>
7.10	Compatibilità con la pelle / <i>Compatibility with skin</i>	Soddisfacente Satisfactory

§	Punti di commento / <i>Comment points</i>	Risultati / <i>Results</i>
7.13 8.4.a	Confortevolezza della bardatura del capo, indossamento e rimozione, possibilità di regolazione / <i>Head harness comfort, donning and doffing, adjustment</i>	Soddisfacente Satisfactory
7.13 8.4.b	Sicurezza degli elementi di fissaggio / <i>Security of fastenings</i>	Soddisfacente Satisfactory
7.14 8.4.c	Campo visivo / <i>Field of vision</i>	Soddisfacente Satisfactory
8.4.d	Qualsiasi altro commento riportato dal portatore, su richiesta / <i>Any other comments reported by the wearer on request</i>	Soddisfacente Satisfactory

Commenti
Comments

Gli elastici dietro le orecchie sono confezionati con materiale confortevole ma sono troppo corti e costringono le orecchie in una posizione non confortevole. Tale rilievo risulta comunque tale da non compromettere l'esecuzione della prova ma entrambi i soggetti ritengono doveroso segnalarlo / *The elastic earloops are made with a comfortable material, anyway they are too short and oblige the ears in an uncomfortable position. This observation is such that the subjects were able to complete the test, but both of them were willing to highlight this.*

Esito
Outcome

PASS -

Note
Notes

-

FINITURA DELLE PARTI

FINISH OF PARTS

Requisiti § 7.8
Requirements
 Metodi di prova § 8.2
Test methods
 Deviazioni/note /
Deviations/notes

§	Descrizione <i>Description</i>
7.8	Parti che possono presumibilmente entrare in contatto con l'utilizzatore non devono presentare spigoli vivi o sbavature / <i>Parts of the device likely to come into contact with the wearer shall have no sharp edges or burrs</i> Esito <i>Outcome</i>

PASS -

Note
Notes

-

PERDITA TOTALE VERSO L'INTERNO

TOTAL INWARD LEAKAGE

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 7.9.1, § 7.10, § 7.13, § 7.15 (ove applicabile / <i>where relevant</i>) Almeno / <i>At least</i> 46 su / <i>on</i> 50 esercizi individuali / <i>individual exercises</i> : FFP2 ≤ 11 % Almeno / <i>At least</i> 8 su / <i>on</i> 10 medie aritmetiche per soggetto / <i>individual wearer arithmetic means</i> : FFP2 ≤ 8 %
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.5
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	Esercizi / <i>Exercises</i> : a: camminare a 6 km/h / <i>walking at 6 km/h</i> b: camminare + testa a destra e sinistra / <i>walking + head to right and left</i> c: camminare + testa in alto e in basso / <i>walking + head up and down</i> d: camminare + parlare / <i>walking + speaking</i> e: camminare a 6 km/h / <i>walking at 6 km/h</i>

Campione <i>Specimen</i>	Pre-tratt. <i>Pre-treatm.</i>	Sogg. <i>Subj.</i>	Esercizio / <i>Exercise</i>					Media <i>Average</i>
			a (%)	b (%)	c (%)	d (%)	e (%)	
30	AR	GB	0.786	1.450	1.984	0.790	1.366	1.275
31	AR	JMB	1.128	8.555	2.579	0.036	0.953	2.650
32	AR	EL	2.864	5.355	3.974	0.661	1.257	2.822
33	AR	JI	0.944	0.781	0.697	0.290	0.379	0.618
34	AR	CD	21.193	22.309	11.360	1.363	21.135	15.472
35	TC	PM	0.784	1.086	1.181	1.128	1.248	1.085
36	TC	SM	0.510	1.167	1.068	2.222	1.699	1.333
37	TC	NAB	6.659	7.822	7.464	4.854	9.592	7.278
38	TC	FEF	7.857	4.196	3.079	2.384	4.292	4.362
39	TC	DL	0.995	0.218	0.287	0.278	0.311	0.418

Esito
Outcome **PASS** 46 su / on 50 esercizi individuali / *individual exercises*: ≤ 11 %
9 su / on 10 medie aritmetiche per soggetto / *individual wearer arithmetic means*: ≤ 8 %

Note
Notes -

Dimensioni facciali dei soggetti di prova / Subject facial dimensions

Sogetto Subject	Lunghezza viso Face length (mm)	Larghezza viso Face width (mm)	Profondità Viso Face depth (mm)	Larghezza bocca Mouth width (mm)
GB	130	125	125	55
JMB	110	140	120	63
EL	115	120	115	48
JI	110	120	125	50
CD	95	120	125	50
PM	120	135	125	65
SM	120	125	135	55
NAB	120	140	125	55
FEF	125	145	130	55
DL	130	135	135	50

PENETRAZIONE DEL MATERIALE FILTRANTE - CLORURO DI SODIO

FILTER PENETRATION - SODIUM CHLORIDE

Requisiti	§ 7.9.2, §7.6 pulizia e disinfezione (solo R) / <i>cleaning and disinfection (only R)</i>
Requirements	FFP2 ≤ 6 %
Metodi di prova	§ 8.11, EN 13274-7:2019
Test methods	Metodo con / <i>Method with NaCl @ 8±4 mg/m³, 95 l/min</i>
Deviazioni/note	Per i facciali riutilizzabili (R) è eseguito un ciclo di pulizia e disinfezione (CD) in accordo al §7.6 della norma di riferimento prima di rieseguire la prova dopo 24 h / <i>For reusable half masks (R) a cleaning and disinfecting cycle (CD) is performed before re-testing after 24 h</i>
Deviations/notes	

Campione Specimen	Pre-tratt. Pre-treatm.	Penetrazione / Penetration - NaCl (%)		
		Dopo 3 min After 3 min	Esposizione Exposure	Conservazione (solo R) Storage (only R)
4	AR	0.393		
5	AR	0.651		
6	AR	0.323		
7	SW	0.707		
8	SW	0.679		
9	SW	0.596		
10	MS, TC		0.486	
11	MS, TC		1.392	
12	MS, TC		0.448	

Esito
Outcome **PASS** -

Note
Notes -

PENETRAZIONE DEL MATERIALE FILTRANTE - OLIO DI PARAFFINA

FILTER PENETRATION - PARAFFIN OIL

Requisiti	§ 7.9.2, §7.6 pulizia e disinfezione (solo R) / <i>cleaning and disinfection (only R)</i>
Requirements	FFP2 ≤ 6 %
Metodi di prova	§ 8.11, EN 13274-7:2019
Test methods	Metodo con olio di paraffina / <i>Method with paraffin oil @ 20±5 mg/m³, 95 l/min</i>
Deviazioni/note	Per i facciali riutilizzabili (R) è eseguito un ciclo di pulizia e disinfezione (CD) in accordo al §7.6 della norma di riferimento prima di rieseguire la prova dopo 24 h / <i>For reusable half masks (R) a cleaning and disinfecting cycle (CD) is performed before re-testing after 24 h</i>
Deviations/notes	

Campione Specimen	Pre-tratt. Pre-treatm.	Penetrazione / Penetration Olio di paraffina / Paraffin oil (%)		
		Dopo 3 min After 3 min	Esposizione Exposure	Conservazione (solo R) Storage (only R)
16	AR	0.891		
17	AR	1.183		
18	AR	1.124		
19	SW	1.938		
20	SW	1.454		
21	SW	1.131		
1	MS, TC		2.469	
2	MS, TC		2.817	
3	MS, TC		2.170	

Esito
Outcome **PASS** -

Note
Notes -

COMPATIBILITÀ CON LA PELLE

COMPATIBILITY WITH SKIN

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 7.10
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.4, § 8.5
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	Descrizione <i>Description</i>
7.10	I materiali che possono entrare in contatto con la pelle del portatore non devono essere noti per causare irritazione o qualsiasi altro effetto nocivo per la salute / <i>Materials that may come into contact with the wearer's skin shall not be known to be likely to cause irritation or any other adverse effect to health</i>
Note <i>Notes</i>	Vedere prove pratiche di impiego e perdita totale verso l'interno / <i>See practical performance tests and total inward leakage</i>

INFIAMMABILITÀ

FLAMMABILITY

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 7.11
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.6
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

Campione <i>Specimen</i>	Pre-tratt. <i>Pre-treatm.</i>	Post ignizione / Post ignition (s)
25	AR	nessuna / <i>none</i>
26	AR	nessuna / <i>none</i>
27	TC	nessuna / <i>none</i>
28	TC	nessuna / <i>none</i>

Esito
Outcome **PASS** -

Note
Notes -

TENORE DI CO₂ NELL'ARIA DI INSPIRAZIONE

CO₂ CONTENT OF THE INHALATION AIR

Requisiti	§ 7.12
Requirements	FFP2 ≤ 1 %
Metodi di prova	§ 8.7
Test methods	
Deviazioni/note	/
Deviations/notes	

Campione Specimen	Pre-tratt. Pre-treatm.	CO ₂ (%)
50	AR	0.76
51	AR	0.52
52	AR	0.80

Esito
Outcome **PASS** -

Note
Notes -

BARDATURA

HEAD HARNESS

Requisiti	§ 7.13
Requirements	
Metodi di prova	§ 8.4, § 8.5
Test methods	
Deviazioni/note	/
Deviations/notes	

§	Descrizione Description
7.13	La bardatura del capo deve essere progettata in modo che la semimaschera filtrante antipolvere possa essere indossata e tolta facilmente / <i>The head harness shall be designed so that the particle filtering half mask can be donned and removed easily</i>
7.13	La bardatura del capo deve essere regolabile o autoregolabile e deve essere sufficientemente robusta per mantenere la semimaschera filtrante antipolvere saldamente in posizione e deve poter soddisfare i requisiti della perdita di tenuta totale verso l'interno per il dispositivo / <i>The head harness shall be adjustable or self-adjusting and shall be sufficiently robust to hold the particle filtering half mask firmly in position and be capable of maintaining total inward leakage requirements for the device</i>

Note
Notes Vedere prove pratiche di impiego e perdita totale verso l'interno / *See practical performance tests and total inward leakage*

CAMPO VISIVO
FIELD OF VISION

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 7.14
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.4
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
7.14	Il campo visivo è accettabile se così determinato nelle prove pratiche di impiego / <i>The field of vision is acceptable if determined so in practical performance tests</i>
Note <i>Notes</i>	Vedere prove pratiche di impiego / <i>See practical performance tests</i>

VALVOLA(E) DI ESPIRAZIONE
EXHALATION VALVE(S)

N / A

VALVOLA(E) DI ESPIRAZIONE - PROVA DI TRAZIONE
EXHALATION VALVE(S) - PULL TEST

N / A

RESISTENZA RESPIRATORIA

BREATHING RESISTANCE

Requisiti § 7.16
Requirements Inspirazione / Inhalation @ 30 l/min FFP2 ≤ 0.7 mbar
 Inspirazione / Inhalation @ 95 l/min FFP2 ≤ 2.4 mbar
 Espirazione / Exhalation @ 25x2 l/min o / or 160 l/min FFP2 ≤ 3 mbar

Metodi di prova § 8.9
Test methods

Deviazioni/note Posizioni della testa di prova / *Positions of the dummy head:*
Deviations/notes a: orientata direttamente in avanti / *facing directly ahead*
 b: orientata verticalmente verso l'alto / *facing vertically upwards*
 c: orientata verticalmente verso il basso / *facing vertically downwards*
 d: giacente sul lato sinistro / *lying on the left side*
 e: giacente sul lato destro / *lying on the right side*

Campione Specimen	Pre-tratt. Pre-treatm.	Inspirazione a flusso continuo / <i>Continuous flow inhalation (mbar)</i>		Espirazione a flusso sinusoidale / <i>Sinusoidal flow exhalation 25 x 2.0 l/min (mbar)</i>				
		30 l/min	95 l/min	a	b	c	d	e
22	AR	0.6	1.9			2.9		
23	AR	0.6	1.6			2.6		
24	AR	0.6	1.8			2.8		
7	SW	0.6	1.8			2.8		
8	SW	0.6	1.8			2.9		
9	SW	0.6	1.8			2.7		
13	TC	0.6	1.7			3.0		
14	TC	0.6	1.6			2.7		
15	TC	0.6	1.7			2.9		
	AR, FC							
	TC, FC							
	TC, FC							

Esito **PASS** -
Outcome

Note -
Notes

**INTASAMENTO
CLOGGING**

N / R

MTIC-IT-NB-PPE-0008-21 2021-02-17	14/20
MTIC INTERCERT S.r.l. - Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) ITALY - www.mtic-group.org - info@mtic-group.org	
Le informazioni contenute in questo Documento sono proprietà di MTIC INTERCERT S.r.l. e non possono essere copiate o comunicate a terze parti o utilizzate per scopi diversi da quelli per i quali viene fornito senza il consenso scritto di MTIC INTERCERT S.r.l. <i>The information in this Document are the property of MTIC INTERCERT S.r.l. and may not be copied or communicated to third parties or used for any purpose other than those for which it is supplied without the express written consent of MTIC INTERCERT S.r.l.</i>	

PARTI SMONTABILI
DEMOUNTABLE PARTS

N / A

Requisiti § 7.18
Requirements
 Metodi di prova § 8.2
Test methods
 Deviazioni/note /
Deviations/notes

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
7.18	<p>Tutte le parti smontabili (se presenti) si devono facilmente assemblare e assicurare, quando possibile manualmente / <i>All demountable parts (if fitted) shall be readily connected and secured, where possible by hand</i></p> <p style="margin-left: 40px;">Esito N / A Non ci sono parti smontabili / <i>No demountable parts are present</i></p> <p style="margin-left: 40px;"><i>Outcome</i></p>
Note <i>Notes</i>	-

ESAME VISIVO - MARCATURA DELL'IMBALLAGGIO
VISUAL EXAMINATION - MARKING OF PACKAGING

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 9.1
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.2
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	Descrizione <i>Description</i>
9.1	Le informazioni devono essere chiaramente e durevolmente marcate sulla più piccola confezione disponibile in commercio, oppure devono essere leggibili attraverso essa se questa è trasparente Esito <i>Outcome</i> PASS Sulla busta trasparente / <i>On the transparent envelope</i>
9.1.1	Nome, marchio di vendita o altri mezzi di identificazione del fabbricante o fornitore Esito <i>Outcome</i> PASS IDEE INNOVATIVE S.r.l.
9.1.2	Identificazione del tipo Esito <i>Outcome</i> PASS BRANDITALIA™
9.1.3 9.1.8	Classificazione Esito <i>Outcome</i> PASS FFP2 NR
9.1.4	Numero e anno di pubblicazione della norma di riferimento Esito <i>Outcome</i> PASS EN 149:2001
9.1.5	Almeno l'anno di scadenza. La scadenza può essere indicata con il pittogramma di fig. 12A (EN 149) Esito <i>Outcome</i> PASS Utilizzato pittogramma / <i>Pictogram used</i>
9.1.6	La frase "vedere le istruzioni per l'uso", almeno nella(e) lingua(e) ufficiale(i) dello Stato di destinazione, oppure utilizzare pittogrammi equivalenti Esito <i>Outcome</i> PASS Sulla busta trasparente / <i>On the transparent envelope</i>

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
9.1.7	Le condizioni di stoccaggio raccomandate dal fabbricante (almeno la temperatura e l'umidità), oppure utilizzare un pittogramma equivalente Esito PASS Utilizzato pittogramma / Pictogram used Outcome
Note Notes	Requisiti valutati su base documentale / Requirements assessed on a documentary basis

ESAME VISIVO - MARCATURA DEL FACCIALE
VISUAL EXAMINATION - MARKING OF PARTICLE FILTERING HALF MASK

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 9.2
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.2
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
9.2	Le informazioni devono essere chiaramente e durevolmente marcate Esito PASS - Outcome
9.2.1	Nome, marchio di vendita o altri mezzi di identificazione del fabbricante o fornitore Esito PASS IDEE INNOVATIVE S.r.l. Outcome
9.2.2	Identificazione del tipo Esito PASS BRANDITALIA™ Outcome
9.2.3	Numero e anno di pubblicazione della norma di riferimento Esito PASS EN 149:2001 Outcome
9.2.4 9.2.5	Classificazione Esito PASS FFP2 NR Outcome

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
9.2.6	Sotto-assemblaggi e componenti con considerevole impatto sulla sicurezza devono essere marcati così da poter essere identificati Esito <i>Outcome</i> N / A -
Note <i>Notes</i>	Requisiti valutati su base documentale / <i>Requirements assessed on a documentary basis</i>

ESAME VISIVO - ISTRUZIONI PER L'USO

VISUAL EXAMINATION - INFORMATION TO BE SUPPLIED BY THE MANUFACTURER

Requisiti <i>Requirements</i>	§ 10
Metodi di prova <i>Test methods</i>	§ 8.2
Deviazioni/note <i>Deviations/notes</i>	/

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
10.1	Le informazioni fornite dal fabbricante devono accompagnare ogni più piccolo imballaggio disponibile in commercio Esito <i>Outcome</i> PASS Sulla busta trasparente / <i>On the transparent envelope</i>
10.2	Le istruzioni per l'uso devono essere almeno nella(e) lingua(e) ufficiale(i) dello Stato di destinazione Esito <i>Outcome</i> PASS Lingua esaminata: italiano / <i>language assessed: Italian</i>
10.3	Le istruzioni per l'uso devono contenere qualsiasi informazione necessaria per persone formate e addestrate circa: applicazione/limitazioni; il significato di eventuali codifiche con colori; controlli prima dell'uso; indossamento, adattamento; uso; manutenzione (per esempio pulizia, disinfezione), se applicabile; stoccaggio; significato di qualsiasi simbolo/pittogramma utilizzato sul DPI Esito <i>Outcome</i> PASS -
10.4	Le istruzioni per l'uso devono essere chiare e comprensibili. Se ritenuto utile, illustrazioni, numeri di parti, marcature devono essere aggiunte Esito <i>Outcome</i> PASS -

§	<i>Descrizione</i> <i>Description</i>
10.5	Devono essere dati avvertimenti circa i problemi che si possono verificare, come per esempio: l'adattamento della semimaschera filtrante (controlli prima dell'uso); la difficoltà di ottenere le prestazioni del facciale in presenza di barba sul bordo di tenuta; qualità dell'aria (contaminanti, deficienza di ossigeno); uso dell'equipaggiamento in atmosfere esplosive Esito Outcome PASS -
10.6	Le istruzioni per l'uso devono fornire raccomandazioni su quando la semimaschera filtrante deve essere scartata Esito Outcome PASS -
10.7	per dispositivi NR deve essere riportata un'avvertenza secondo cui la semimaschera filtrante non deve essere utilizzata per più di un turno di lavoro Esito Outcome PASS -
Note Notes	Requisiti valutati su base documentale / <i>Requirements assessed on a documentary basis</i>

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA
PHOTOGRAPHIC DOCUMENTATION





FINE DEL RAPPORTO / END OF REPORT